



Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 14 decembrie 2023
(OR. en)

15373/23

LIMITE

CORLX 1040
CFSP/PESC 1536
RELEX 1311
COEST 621
FIN 1159

ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Subiect: REGULAMENT AL CONSILIULUI de modificare a Regulamentului (UE) nr. 269/2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei

REGULAMENTUL (UE) 2023/... AL CONSILIULUI

din ...

**de modificare a Regulamentului (UE) nr. 269/2014 privind măsuri restrictive
în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială,
suveranitatea și independența Ucrainei**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 215,

având în vedere Decizia 2014/145/PESC a Consiliului din 17 martie 2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei¹,

având în vedere propunerea comună a Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate și a Comisiei Europene,

¹ JO L 78, 17.3.2014, p. 16.

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 269/2014 al Consiliului¹ pune în aplicare măsurile restrictive prevăzute în Decizia 2014/145/PESC.
- (2) La ... 2023, Consiliul a adoptat Decizia (PESC) 2023/...²⁺ de modificare a Deciziei 2014/145/PESC. Decizia (PESC) 2023/...⁺⁺ extinde criteriile de includere pe listă pentru a include persoanele fizice sau juridice, entitățile sau organismele care beneficiază de transferul obligatoriu de proprietate sau de control asupra entităților stabilite în Rusia deținute sau controlate anterior de entități din Uniune.
- (3) Decizia (PESC) 2023/...⁺⁺ stabilește, de asemenea, condițiile în care Consiliul poate menține numele unei persoane decedate pe lista persoanelor fizice sau juridice, a entităților sau a organismelor cărora li se aplică măsura înghețării activelor și interdicția de a pune la dispoziție fonduri și resurse economice, în cazul în care Consiliul consideră că există probabilitatea ca, în caz contrar, activele în cauză să fi utilizate pentru a finanța războiul de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei sau alte acțiuni care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei.

¹ Regulamentul (UE) nr. 269/2014 al Consiliului din 17 martie 2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei (JO L 78, 17.3.2014, p. 6).

² Decizia (PESC) 2023/... a Consiliului de modificare a Deciziei 2014/145/CFSP privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei (JO L, ..., ELI: ...).

⁺ JO: a se introduce numărul deciziei din documentul ST 14897/23 și a se completa nota de subsol aferentă.

⁺⁺ JO: a se introduce numărul deciziei din documentul ST 14897/23.

- (4) Decizia (PESC) 2023/...⁺ introduce, de asemenea, o derogare pentru a permite deblocarea de fonduri sau resurse economice înghețate în cazul în care un stat membru a decis să priveze, în interes public, o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism inclus pe listă de fonduri sau resurse economice care aparțin sau se află în proprietatea persoanei, entității sau organismului respectiv sau care sunt controlate de acesta și pentru pune fonduri sau resurse economice la dispoziția unei astfel de persoane, entități sau organism pentru plata unei despăgubiri, cu condiția ca o astfel de despăgubire să fie înghețată.
- (5) Decizia (PESC) 2023/...⁺ introduce, de asemenea, o derogare de la înghețarea activelor și de la interdicția de a pune la dispoziție fonduri și resurse economice pentru a permite vânzarea sau utilizarea acțiunilor ori a activelor unei entități stabilite în Rusia, în cazul în care proprietatea sau controlul de către o persoană juridică din Uniune asupra entității respective au fost transferate în mod obligatoriu de către guvernul rus. Respectiva derogare ar permite, printre altele, plata despăgubirii adecvate convenite către persoane juridice din Uniune.
- (6) Decizia (PESC) 2023/...⁺ prelungește, de asemenea, termenul aplicabil derogării existente care permite procesarea plăților efectuate de către *Jewish Claims Conference* (Conferința privind pretențiile materiale ale evreilor) prin intermediul unei bănci incluse pe listă și introduce o derogare pentru a permite efectuarea anumitor plăți cu titlu de contragaranție financiară sau beneficiu pentru materializarea unui risc care implică o entitate nou înscrisă pe listă.
- (7) De asemenea, Decizia (PESC) 2023/...⁺ introduce o derogare temporară de la înghețarea activelor și de la interdicția de a pune la dispoziție fonduri și resurse economice, pentru a permite vânzarea și transferul unor drepturi de proprietate deținute, în mod direct sau indirect, de anumite persoane fizice sau juridice, entități sau organisme, într-o persoană juridică, entitate sau organism stabilit în Uniune.

⁺ JO: a se introduce numărul deciziei din documentul ST 14897/23.

- (8) Decizia (PESC) 2023/...⁺ introduce, de asemenea, o derogare de la înghețarea activelor și de la interdicția de a pune la dispoziție fonduri și resurse economice, pentru a permite încetarea contractelor încheiate cu o entitate nou inclusă pe listă.
- (9) Decizia (PESC) 2023/...⁺ extinde, de asemenea, la o societate de asigurări nou inclusă pe listă derogarea existentă aplicabilă în prezent anumitor bănci incluse pe listă, care permite achiziționarea, importul sau transportul de produse agricole și alimentare.
- (10) Decizia (PESC) 2023/...⁺ aduce, de asemenea, modificări tehnice în textul operativ, definește domeniul de aplicare al anumitor obligații de raportare și introduce obligația autorităților naționale competente ale statelor membre de a desemna, în conformitate cu legislația națională, autoritățile naționale competente să identifice și să urmărească, după caz, fondurile și resursele economice care aparțin, se află în proprietatea ori sunt deținute sau controlate de persoane fizice sau juridice, entități sau organisme incluse pe listă, în vederea prevenirii sau detectării cazurilor de încălcare sau de eludare sau a tentativelor de încălcare sau de eludare a Regulamentului (UE) nr. 269/2014. Respectiva obligație de desemnare nu impune în mod necesar statelor membre să creeze o nouă autoritate.
- (11) Modificările aduse Deciziei 2014/145/PESC prin Decizia (PESC) 2023/...⁺ intră în domeniul de aplicare al tratatului și, prin urmare, este necesară o acțiune de reglementare la nivelul Uniunii pentru punerea lor în aplicare, în special pentru a se asigura aplicarea lor uniformă în toate statele membre.
- (12) Prin urmare, Regulamentul (UE) nr. 269/2014 ar trebui să fie modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

⁺ JO: a se introduce numărul deciziei din documentul ST 14897/23.

Articolul 1

Regulamentul (UE) nr. 269/2014 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 3 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (1) se adaugă următoarea literă:

„(j) entitățile stabilite în Rusia deținute sau controlate anterior de entități stabilite în Uniune a căror proprietate sau al căror control a fost transferat în mod obligatoriu de guvernul Federației Ruse, prin acte cu putere de lege și norme administrative, alte instrumente legislative sau alte acțiuni ale autorități publice ruse, sau persoanele fizice sau juridice, entitățile sau organismele care au beneficiat de un astfel de transfer, precum și persoanele fizice care au fost numite în organismele de conducere ale entităților respective în Rusia fără consimțământul entităților din Uniune care au deținut anterior proprietatea sau controlul asupra acestora;”;

(b) se introduce următorul alineat:

„(1a) În cazul în care persoanele fizice de pe lista din anexa I decedază în cursul aplicării măsurilor restrictive, Consiliul poate menține numele persoanelor decedate pe lista respectivă în cazul în care scoaterea lor de pe listă ar prezenta un risc de subminare a obiectivelor măsurilor restrictive ale Uniunii din cauza probabilității ca, în caz contrar, activele în cauză să fie utilizate pentru a finanța războiul de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei sau alte acțiuni care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei.”

2. Se introduc următoarele articole:

„Articolul 5a

- (1) Prin derogare de la articolul 2, autoritățile competente ale unui stat membru pot autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate ori punerea la dispoziție a anumitor fonduri sau resurse economice, după ce au stabilit că o autoritate judiciară sau administrativă a unui stat membru a adoptat o decizie, în condițiile prevăzute de lege, de a priva în interes public o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism inclus pe lista din anexa I de fonduri sau resurse economice care aparțin, se află în proprietatea sau sunt controlate de persoana, entitatea sau organismul respectiv, cu condiția ca despăgubirea plătită pentru o astfel de privare de fonduri sau resurse economice să fie înghețată.
- (2) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia în legătură cu orice autorizație acordată în temeiul alineatului (1).

Articolul 5b

- (1) Prin derogare de la articolul 2, autoritățile competente ale statelor membre pot autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate care aparțin persoanelor fizice sau juridice, entităților sau organismelor incluse pe lista din anexa I în temeiul articolului 3 alineatul (1) litera (j) sau punerea la dispoziția respectivelor persoane fizice sau juridice, entități sau organisme a anumitor fonduri ori resurse economice, în condițiile pe care le consideră adecvate, după ce au stabilit că respectivele fonduri sau resurse economice sunt necesare pentru vânzarea sau utilizarea acțiunilor ori a activelor persoanelor juridice, entităților sau organismelor stabilite în Rusia incluse pe lista din anexa I în temeiul articolului 3 alineatul (1) litera (j), pentru a permite plata contraprestației convenite de părți sau despăgubirea decisă de o autoritate judiciară sau administrativă sau stabilită prin efectul legii în contextul transferului obligatoriu al proprietății sau al controlului de către guvernul Federației Ruse. Prezentul alineat nu se aplică fondurilor sau resurselor economice înghețate deținute de depozitarii centrali de titluri de valoare în sensul Regulamentului (UE) nr. 909/2014 al Parlamentului European și al Consiliului*.
- (2) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia în legătură cu orice autorizație acordată în temeiul alineatului (1)

* Regulamentul (UE) nr. 909/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 iulie 2014 privind îmbunătățirea decontării titlurilor de valoare în Uniunea Europeană și privind depozitarii centrali de titluri de valoare și de modificare a Directivelor 98/26/CE și 2014/65/UE și a Regulamentului (UE) nr. 236/2012 (JO L 257, 28.8.2014, p. 1).”

3. Articolul 6b Se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (2d) se înlocuiește cu următorul text:

„(2d) Prin derogare de la articolul 2, autoritățile competente ale unui stat membru pot autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate care aparțin entităților menționate la rubricile cu numerele 198, 199 și 200 din secțiunea «Entități» din anexa I sau punerea la dispoziția acestor entități a anumitor fonduri sau resurse economice, în condițiile pe care autoritățile competente le consideră adecvate și după ce au stabilit că astfel de fonduri sau resurse economice sunt necesare pentru încetarea până la 26 august 2023 a operațiunilor, a contractelor sau a altor acorduri, inclusiv a relațiilor bancare corespondente, încheiate cu entitățile respective înainte de 25 februarie 2023 sau, în ceea ce privește entitatea menționată la rubrica cu numărul 198 din secțiunea «Entități» din anexa I, pentru tranzacții vizând plata de fonduri de către *Jewish Claims Conference* (Conferința privind pretențiile materiale ale evreilor) către beneficiarii din Federația Rusă până 31 decembrie 2024, indiferent în ce moment au fost încheiate operațiunile, contractele sau celelalte acorduri.”;

(b) se introduc următoarele alineate:

„(5e) Prin derogare de la articolul 2, autoritățile competente ale statelor membre pot autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate care aparțin entității incluse pe listă la rubrica nr. 270 din secțiunea „B. Entități” din anexa I, în condițiile pe care autoritățile competente le consideră adecvate și după ce acestea au stabilit că:

- (a) acest lucru este necesar pentru a permite o plată datorată de entitatea menționată la rubrica nr. 270 din secțiunea „B. Entități” din anexa I către o entitate stabilită în Uniune sau într-o țară membră a Spațiului Economic European, în Elveția sau într-o țară parteneră, astfel cum figurează în anexa VIII la Regulamentul (UE) nr. 833/2014 al Consiliului, sau unui resortisant sau rezident al unui stat membru ori al unei țări membre a Spațiului Economic European, al Elveției sau al unei țări partenere, astfel cum figurează în anexa VIII la Regulamentul (UE) nr. 833/2014 al Consiliului; și
- (b) o astfel de plată constituie contragaranția financiară sau beneficiul acordat în urma materializării unui risc și nu încalcă articolul 2 alineatul (2) din prezentul regulament.

- (5f) Prin derogare de la articolul 2, autoritățile competente ale unui stat membru pot autoriza, în condițiile pe care le consideră adecvate, deblocarea anumitor fonduri ori resurse economice înghețate sau punerea la dispoziția persoanelor care figurează la rubricile nr. 92, 675, 674, 880, 694, 882, 909 și 920 din secțiunea „Persoane” din anexa I și a entităților care figurează la rubricile nr. 38 și 39 din secțiunea „Entități” din anexa I a anumitor fonduri sau resurse economice, după ce au stabilit că:
- (a) fondurile sau resursele economice sunt necesare pentru vânzarea și transferul, până la 30 iunie 2024, al drepturilor de proprietate deținute, în mod direct sau indirect, de una dintre persoanele sau entitățile respective într-o persoană juridică, o entitate sau un organism stabilit în Uniune; și
 - (b) încasările rezultate în urma unei astfel de vânzări și a unui astfel de transfer sunt înghețate.
- (5g) Prin derogare de la articolul 2, autoritățile competente ale unui stat membru pot autoriza, în condițiile pe care le consideră adecvate, deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate care aparțin entității menționate la rubrica 333 din secțiunea «Entități» din anexa I sau punerea la dispoziția entității respective a anumitor fonduri sau resurse economice, după ce au stabilit că astfel de fonduri sau resurse economice sunt necesare pentru încetarea până la ... [JO: șase luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament de modificare] a contractelor încheiate cu entitatea respectivă înainte de ... [JO: data intrării în vigoare a prezentului regulament de modificare].

* Regulamentul (UE) nr. 833/2014 al Consiliului din 31 iulie 2014 privind măsuri restrictive având în vedere acțiunile Rusiei de destabilizare a situației în Ucraina (JO L 229 31.7.2014, p. 1).”

4. La articolul 6e, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Prin derogare de la articolul 2, autoritățile competente ale unui stat membru pot autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate, aparținând entităților incluse pe listă la rubricile 53, 54, 55, 79, 80, 81, 82, 108, 126, 127, 198, 199, 200, 214, 215 și 270 din secțiunea „Entități” din anexa I, sau punerea la dispoziția entităților respective a anumitor fonduri sau resurse economice, în condițiile pe care autoritățile competente le consideră adecvate și după ce au stabilit că astfel de fonduri sau resurse economice sunt necesare pentru achiziționarea, importul sau transportul de produse agricole și alimentare, inclusiv de grâu și de îngrășăminte.”

5. Articolul 6f se înlocuiește cu următorul text:

„*Articolul 6f*

Articolul 2 nu se aplică fondurilor sau resurselor economice necesare pentru furnizarea serviciilor de pilotaj care sunt necesare din motive de siguranță maritimă.”

6. Articolul 8 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (1), se adaugă următoarele paragrafe:

„Obligația prevăzută la primul paragraf se aplică cu respectarea normelor naționale sau a celorlalte norme aplicabile referitoare la confidențialitatea informațiilor deținute de autoritățile judiciare.

În sensul primului paragraf, confidențialitatea comunicațiilor dintre avocat și clienții săi include confidențialitatea comunicațiilor referitoare la consultanța juridică furnizată de alți profesioniști certificați, autorizați în temeiul legislației naționale să reprezinte clientul în cadrul procedurilor judiciare, în măsura în care această consultanță juridică este furnizată în legătură cu proceduri judiciare în curs sau viitoare.”;

(b) se introduce următorul alineat:

„(1d) Statele membre desemnează până la 31 octombrie 2024 autoritățile naționale competente să identifice și să urmărească, după caz, fondurile și resursele economice care aparțin, se află în proprietatea sau în posesia sau sub controlul oricăror persoane fizice sau juridice, entități sau organisme incluse pe lista din anexa I și care se află în jurisdicția lor, în vederea prevenirii sau detectării cazurilor de încălcare sau de eludare ori a tentativelor de încălcare sau de eludare a interdicțiilor prevăzute în prezentul regulament.”

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles ...,

Pentru Consiliu

Președintele
